

第18届SGRA中国论坛

亚洲近代美术的〈西方〉接受

时间：2024年11月23日(周六)北京时间下午3点~5点(东京时间下午4点~6点)
会场：北京外国语大学北京日本学研究中心多功能厅与线上(腾讯会议)同步举行
同声传译(日语↔汉语)

共同主办：渥美国际交流财团关口全球研究会(SGRA)、
北京外国语大学日语学院、北京日本学研究中心、
清华东亚文化讲座

后援：北京日本文化中心(日本国际交流基金会)

赞助：鹿島建設(中国)有限公司

报名参加：请扫描右侧二维码报名(入场费:免费)



网站



报名参加



Tompkins Collection—Arthur Gordon Tompkins Fund 36.270 Photograph © 2024 Museum of Fine Arts, Boston. All rights reserved. c/o DNPartcom

■论坛主旨

在去年举办的“东南亚近代(美术)的诞生”中,我们邀请了日本东南亚美术史的权威,後小路雅弘先生(北九州市立美术馆馆长)担任演讲嘉宾,了解了在东北亚地区尚未被普遍介绍的东南亚近代美术诞生的多面性。作为续篇,本次论坛我们将探讨对初期东南亚艺术家而言重要的存在——后印象派画家高更,考察在东南亚近代美术中〈西方〉是如何被接受的,其中反映了哪些问题。

■论坛内容

【大会主持】孙建军(北京大学日本语言文化系/SGRA)
【致辞】周异夫(北京外国语大学日语学院院长、北京日本学研究中心主任)
野田昭彦(日本国际交流基金会、北京日本文化中心)

【演讲】後小路雅弘(北九州市立美术馆馆长)
《东南亚近代美术的〈西洋〉接受——东南亚的高更主义》

【指定讨论】

讨论者:
二村淳子(关西学院大学)
王嘉(北京外国语大学)

【自由讨论】

主持人:林少阳(澳门大学历史学系/SGRA/清华东亚文化讲座)
【闭幕致辞】王中忱(清华东亚文化讲座/清华大学中国文学科)

第 18 届 SGRA 中国论坛

“亚洲近代美术的〈西方〉接受” 当天的照片

2024年11月23日(周六)
下午3点~5点(中国时间)举办

第 18 回 S G R A チャイナフォーラム

「アジア近代美術における〈西洋〉の受容」 当日の写真

2024年11月23日(土)
午後4時~6時(日本時間)開催



今年のSGRA中国论坛也在孙建军老师（北京大学日本语言文化系，照片左）的主持下拉开序幕。北京外国语大学日本语学院院长、北京日本学研究中心主任周异夫老师（照片中）与提供后援支持的日本国际交流基金会北京日本文化中心的野田所长(照片右) 致开幕词。

今年も孫建軍先生（北京大学日本言語文化学部・左）の司会でSGRAチャイナフォーラムが始まりました。北京外国語大学日本語学院長兼日本学研究中心長の周 異夫先生（中）、後援いただいた国際交流基金北京日本文化センターの野田所長（右）より開会挨拶を頂戴しました。



受疫情影响，一段时期内论坛不得不选择线上举办，而本届论坛时隔五年终于再次在北京实现了期盼已久的线下举办。本届论坛还通过线上同步进行，约有50名会场参与者和60余名线上参与者共同参加。

コロナ禍のためオンライン開催を余儀なくされた時期を経て、5年ぶりに待望の北京での対面開催をすることができました。オンラインでも配信し、会場参加者約50名、オンライン参加者60余名が参加しました。



本次中国论坛为去年举办的《东南亚近代〈美术〉的诞生》的续篇，再次邀请後小路雅弘老师（北九州市立美术馆馆长）担任主讲人。

今回のチャイナフォーラムは昨年開催した「東南アジアにおける近代〈美術〉の誕生」の続編として再び後小路雅弘先生（北九州市立美術館館長）を講師にお迎えしました。



在听取了後小路老师的演讲后，由指定讨论者王嘉（北京外国语大学，照片左）和二村淳子（关西学院大学，照片右）对演讲进行了点评。



後小路先生の講演を受けて、指定討論者の王嘉（北京外国語大学・左）、二村淳子（関西学院大学・右）より講演に対するコメントがありました。



林少阳老师（澳门大学历史学系特聘教授）担任主持，会场参加者提出了许多问题，展开了热烈的讨论。

林少陽先生（澳門大學歷史學科特聘教授）を進行役に会場参加者から多くの質問があり、活発な議論が行われました。



王中忱老师代表共同主办方清华
东亚文化讲座致闭幕词。

共催の清華東亞文化講座を代表
して王中忱先生より閉会挨拶を
頂戴しました。



在介绍了担任本次论坛同声传译工作的汪三国老师（北京外国语大学）和宋刚老师（北京外国语大学）后，今年的中国论坛圆满落幕。衷心感谢各位的参与。期待明年再会！

论坛结束后，在北京外国语大学附近的一家餐厅举办了渥美国际交流财团30周年纪念庆祝晚宴。

同時通訳の汪三国先生（北京外国語大学）、宋剛先生（北京外国語大学）の紹介があり、今年のチャイナフォーラムも終了しました。ご参加くださった皆さま、どうもありがとうございました。来年またお会いしましょう！

フォーラム終了後には北京外国語大学の近くにあるレストランで渥美国際交流財団30周年記念祝賀夕食会が開催されました。